



# Mache Fèmye

## Pwofil machann/Fòm renouvèlman

Pou plis enfòmasyon sou Pwogram Farmers Market, vizite [www.cityofboston.gov/food/farmers](http://www.cityofboston.gov/food/farmers)

### ENFÒMASYON SOU Machann A

**Non**

**Antrepriz la:** \_\_\_\_\_

**Non Pwopriyete:** \_\_\_\_\_

(si diferan de pi wo a)

**Adrès:** \_\_\_\_\_

**# ID Federal:** \_\_\_\_\_

**Telefòn:** \_\_\_\_\_

**Faks:** \_\_\_\_\_

**Imel:** \_\_\_\_\_

**Sit Entènèt:** \_\_\_\_\_

### ENFÒMASYON SOU PÈSONÈL MACHE

**Non Pèsonè 1:**

**Non Pèsonè 1:**

**Kontak**

**Enfòmasyon :**

(si diferan de pi wo a)

**Adrès :**

**Kontak**

**Enfòmasyon :**

(if different from  
(si diferan de pi wo a)

**Adrès :**

**Telefòn :**

**Selilè :**

**Telefòn :**

**Selilè :**

**Imel :**

**Imel :**

### ENFÒMASYON JENERAL SOU PWODWI (koche tout sa ki aplikab)

- Nou pral vann pwodui lokal, ki fre nan fèm nan epi ki pa koupe, siwo myèl, ak/oswa siwo erab (EGZANTE)
- Nou pral vann pwodwi lokal, fre nan fèm nan ki mande swa refrijerasyon oswa konjelasyon (**Egzanp:** Ze, poul, pwodui vyann)
- Nou pral vann sèlman pwason ak/oswa kristase, jou-bato, ki lokalman kenbe,
- Nou pral vann manje fèm fre ki transfòmè (egzanp: fwomaj, konfiti, pate)
- Nou pral vann manje pwodui lokalman ki transfòmè ak/oswa anbale
- Nou pral vann atik oswa sèvis ki pa gen rapò ak manje (egzanp: planch pou koupe, filè kouto, atizana)
- Nou pral ale nan mache a antanke patnè kominotè ki pa machann (egzanp: Bikes not Bombs)

### SOUMISYON

Soumèt fòm sa a ak tout dokiman ki nesèsè yo bay  
manadjè mache ou a (yo)



# Mache Fèmye

# Pwofil machann/Fòm renewèlman

Pou plis enfòmasyon sou Pwogram Farmers Market, vizite [www.cityofboston.gov/food/farmers](http://www.cityofboston.gov/food/farmers)

<b>ENFÒMASYON ESPESIFIK SOU PWODWI</b>			
<b>Detaye pwodwi ou pral vann yo; ajans lokal, eta oswa federal ki enspekte ak otorize pwodwi ou yo; la adrès etablisman kote yo prepare pwodwi ou yo; epi # pèmi ki asosye ak chak pwodwi</b>			

Pwodui	Ajans Lisans	Adrès Etablisman Preparasyon Manje	#Pèmi Asosye

<b>SOUMISYON</b>
Soumèt fòm sa a ak tout dokiman ki nesese yo bay manadjè mache ou a (yo)



# Mache Fèmye

Pwofil machann/Fòm renouvèlman

Pou plis enfòmasyon sou Pwogram Farmers Market, vizite [www.cityofboston.gov/food/farmers](http://www.cityofboston.gov/food/farmers)

## ENFÒMASYON SOU ETAL MACHE (koche tout sa ki aplikab)

<input type="checkbox"/>	Anplwaye nou yo pral mete filècheve oswa atach pou cheve (chapo).
<input type="checkbox"/>	Anplwaye nou an ap mete gan jetab
<input type="checkbox"/>	Pwodwi a nesosite yon kontwòl tanperati. Mekanik frizè oswa refrijerasyon obligatwa; pou mande yon egzansyon nan dispozisyon sa a, kontakte Depatman Sèvis Enspeksyon an, divizyon sanità a dirèkteman.
<input type="checkbox"/>	Yo vann pwodwi alimyo sou pwa; Mwen pral gen balans sele sou plas
<input type="checkbox"/>	Yo pral anbale epi mete etikèt sou Manje ki transfòme yo
<input type="checkbox"/>	Pwoteksyon Manje: Machann ki pa egzante yo dwe detaye mezi yo pral pran pou pwoteje manje kont kontaminasyon, tankou fason yo estoke ak transpòte pwodwi yo.
<input type="checkbox"/>	Garbage & Rubbish: including who is responsible for picking up trash at the market, and where that trash is disposed of, including what company picks it up and how often
<input type="checkbox"/>	Pran echantiyon Manje (mande pou apwobasyon davans) Enimere kalite manje yo dwe pran echantiyon:  Dekri ki kote ak ki lè ou pral separe echantiyon ou yo, ki jan yo pral transpòte yo nan mache a, epi ki jan egzakteman yo pral bay kliyan an. Enimere kalite istansil ak ekipman ki pral itilize nan pwosesis echantiyon an:
	Espesifye kote ou pral pozisyon yon estasyon lavaj men nan izolwa w la:
	Tanpri mete Sètifika ServSafe moun k ap administre echantiyon an, ansanm ak yon Sètifika Alèjèn.

## SOU MISYON

Soumèt fòm sa a ak tout dokiman ki nesèsè yo bay manadjè mache ou a (yo)



# Mache Fèmye

Pwofil machann/Fòm renouvèlman

Pou plis enfòmasyon sou Pwogram Farmers Market, vizite [www.cityofboston.gov/food/farmers](http://www.cityofboston.gov/food/farmers)

## ORÈ

Pou kilès nan mache sa yo manadjè mache endividyèl la te apwouve w pou vann

MAHYE FÈMYE YO	DAY OF WEEK YOU WILL ATTEND	EXPECTED FIRST DAY VENDING AT MARKET (not market's opening day)	UNDERSERVED MARKET?
<input type="checkbox"/> <b><i>Egzanp: Copley Market</i></b>	<b><i>Madi</i></b>	<b><i>23 Jen, 2014</i></b>	<b><i>Non</i></b>
<input type="checkbox"/> Allston: N. Harvard			Wi
<input type="checkbox"/> Allston: Union Sq.			Wi
<input type="checkbox"/> Ashmont/Peabody Square			Wi
<input type="checkbox"/> Beth Israel			Wi
<input type="checkbox"/> Boston Medical			Wi
<input type="checkbox"/> Boston Public Market (Seasonal)			Non
<input type="checkbox"/> Bowdoin Geneva			Wi
<input type="checkbox"/> Carney Hospital			Wi
<input type="checkbox"/> Charlestown			Wi
<input type="checkbox"/> Codman Square			Wi
<input type="checkbox"/> Copley Market			Non
<input type="checkbox"/> Dewey Square			Non
<input type="checkbox"/> Dorchester Winter Market			Wi
<input type="checkbox"/> Dorchester House			Wi
<input type="checkbox"/> Dudley Square			Wi
<input type="checkbox"/> East Boston			Wi
<input type="checkbox"/> Egleston			Wi
<input type="checkbox"/> Fields Corner			Wi
<input type="checkbox"/> Jamaica Plain Bank of America			Wi
<input type="checkbox"/> Jamaica Plain Loring-Greenough House			Wi
<input type="checkbox"/> Mattapan			Wi
<input type="checkbox"/> Mission Hill: Roxbury Crossing			Wi
<input type="checkbox"/> Mission Hill: Brigham Circle			Wi

## SOUMISYON

Soumèt fòm sa a ak tout dokiman ki nesesè yo bay manadjè mache ou a (yo)

# Mache Fèmye

## Pwofil machann/Fòm renouvèlman



Pou plis enfòmasyon sou Pwogram Farmers Market, vizite [www.cityofboston.gov/food/farmers](http://www.cityofboston.gov/food/farmers)

<input type="checkbox"/>	Nubia Farm: Dixwell Street			Wi
<input type="checkbox"/>	Nubia Farm: Callender Street			Wi
<input type="checkbox"/>	Boston University			Wi
<input type="checkbox"/>	ReVision Urban Farm Stand			Wi
<input type="checkbox"/>	Roslindale			Non
<input type="checkbox"/>	South Boston			Wi
<input type="checkbox"/>	SoWa			Non
<input type="checkbox"/>	West Roxbury			Wi
<input type="checkbox"/>	Lòt :			

### BARÈM FRÈ

**Chak plas nan mache konte kòm 1 mache. Si ou pral vann plizyè jou nan yon sèl plas nan mache a, sa ap toujou konte kòm yon sèl mache.**

Pou kesyon sou konbyen lajan ou dwe, vizite [cityofboston.gov/food/farmers/healthprocedures.asp](http://cityofboston.gov/food/farmers/healthprocedures.asp) pou yon deskripsyon dekonplè tout opsyon pri.

Pri Mache a  
\$100/Mache

# TOTAL FÈMYE MACHE	TOTAL
EGAZANP: 5 Mache	\$500.00

### SOU MISYON

Soumèt fòm sa a ak tout dokiman ki nesèsè yo bay manadjè mache ou a (yo)



# Mache Fèmye

Pwofil machann/Fòm renouvèlman

Pou plis enfòmasyon sou Pwogram Farmers Market, vizite [www.cityofboston.gov/food/farmers](http://www.cityofboston.gov/food/farmers)

## ENFÒMASYON DEMOGRAFIK MACHANN

Tout enfòmasyon se opsyonèl. Enfòmasyon sa a pa pral afekte estati aplikasyon ou an, epi yo pral kolekte nan objektif sèlman pou konprann konpozisyon demografik machann fèmye yo nan vil Boston.

### Enfòmasyon sou Pwopriyetè Antrepriz

Sèks  Gason  Fi  Lòt \_\_\_\_\_

Ras/Etnisite  Blan  Nwa or Afwo-Ameriken  Panyòl oswa Latino  Ameriken Natif natal oswa Ameridyen  
 Azyatik oswa moun zile Pasifik la  Lòt \_\_\_\_\_

Laj \_\_\_\_\_

Èske ou konsidere tèt ou Enfim ?  Wi  Non **Èske w se yon veteran nan lame ameriken an?**  Wi  Non

### Pèsonèl 1

Sèks  Gason  Fi  Lòt \_\_\_\_\_

Ras/Etnisite  Blan  Nwa or Afwo-Ameriken  Panyòl oswa Latino  Ameriken Natif natal oswa Ameridyen  
 Azyatik oswa moun zile Pasifik la  Lòt \_\_\_\_\_

Laj \_\_\_\_\_

Èske ou konsidere tèt ou Enfim ?  Wi  Non **Èske w se yon veteran nan lame ameriken an?**  Wi  Non

### Pèsonèl 2

Sèks  Gason  Fi  Lòt \_\_\_\_\_

Ras/Etnisite  Blan  Nwa or Afwo-Ameriken  Panyòl oswa Latino  Ameriken Natif natal oswa Ameridyen  
 Azyatik oswa moun zile Pasifik la  Lòt \_\_\_\_\_

Laj \_\_\_\_\_

Èske ou konsidere tèt ou Enfim ?  Wi  Non **Èske w se yon veteran nan lame ameriken an?**  Wi  Non

## SOUMISYON

Soumèt fòm sa a ak tout dokiman ki nesèsè yo bay manadjè mache ou a (yo)



# Mache Fèmye

## Pwofil machann/Fòm renouvelman

Pou plis enfòmasyon sou Pwogram Farmers Market, vizite [www.cityofboston.gov/food/farmers](http://www.cityofboston.gov/food/farmers)

### DOKIMAN OBLIGATWA

Atache ak aplikasyon sa a

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Lis nenpòt lòt fèm lokal ki gen pwodwi EGZANTE ou pral vann; note vil, eta ak adrès chak fèm   |
| <input type="checkbox"/> | Kopi sètifika ServSafe (si sa nesèsè)  |
| <input type="checkbox"/> | Kopi sètifika alèjèn (si sa nesèsè)  |
| <input type="checkbox"/> | Kopi pèmi: vil, eta, federal, USDA (si sa nesèsè)  |
| <input type="checkbox"/> | Kopi Sètifika Biznis- Obligatwa pou tout machann yo. Sa a ka soti nan vil kote operasyon baz ou yo ye, prèv LLC, prèv enkòporasyon oswa dokiman ki sanble. |
| <input type="checkbox"/> | Dat dènye enspeksyon balans ou a. (si pwodwi ou yo vann pa pwa)  |
| <input type="checkbox"/> | Demann Demonstrasyon ak Echantiyon Manje (yo) ki ka aktyalize 10 jou ouvrab anvan evènman an (dat ak machann espesifik).                                   |
| <input type="checkbox"/> | Plan pou retire fatra ak dechè (si li separe de aplikasyon an)   |
| <input type="checkbox"/> | Chèk, fèt pou Site Boston, pou: \$_____ (\$100 x # of markets)   |

### SOUMISYON

Soumèt fòm sa a ak tout dokiman ki nesèsè yo bay manadjè mache ou a (yo)